

# Миха

## Кирисиў

Шама менен бизиң эрамызға шекемги 750-686 жылларда Яхуда елинде пайғамбаршылық қылған Миха кишкене бир аўылда туўылған еди. Ийшаа пайғамбардың заманласы болған бул пайғамбар өз китабында Израил пайтахты Самария хэм Яхуда пайтахты Ерусалим ҳаққында пайғамбаршылық қылады. Усы пайтахтлардың хәмелдарлары менен байлары пүткил халықты жолдан урып, басқа қудайларға сыйыныўды үйретеди. Оннан қала берсе, олар инсапсызлық қылып, кәмбағалларды тонайды. Усындай себеплерге байланыслы Қудай Израил хэм Яхуда халықларын жазаламақшы болады.

Деген менен, келешекте Израил хэм Яхуда халықлары ҳақыйкат Қудайға және сыйынады. Сол ўақыт келгенде, хәмме жерде тынышлық орнайды. Ийемиздиң Өзи таңлаған патша менен бирге халыққа шопанлық (басшылық) қылады:

Биринши бап

**1** Яхуда патшалары Йотам, Ахаз хэм Хизкия ҳүкимдарлық еткен ўақытлары морешетли Миха пайғамбарға Самария хэм Ерусалим ҳаққында аян болып, Жаратқан Ийеден мынадай сөз түсти:

### Самария хэм Ерусалимниң ҳүким етилиўи

**2** Хэй, пүткил халықлар, қулақ салың!

Хэй, жер жүзи хэм онда жасаўшылар, тыңлаң!

Ийем, Жаратқан Ийе Өз Мухаддес Ибадатханасынан сизлерге қарсы гүўалық береди.

**3** Мине, Жаратқан Ийе Өз мәканынан шығып келер,  
Жер жүзине түсип, таўлар төбеси менен жүрер.

**4** Сонда мум отта ерип кеткениндей,  
Таўлар Оның аяғы астында ерип кетер.  
Төбешиклерден суў ағып түскениндей,  
Олар ойпатлыққа қарай төгилер.

**5** Булардың барлығы Яқып урпағының көтерилиси,  
Израил халқының гүналары себепли болар.  
Яқып урпағының көтерилисине ким жуўапкер?  
Олардың бас қаласы Самария емес пе?

Яхудадағы төбешиклердеги бутпаразлыққа ким жуўапкер?  
Бас қала Ерусалим емес пе?

**6** Сол себептен Жаратқан Ийе былай дейди:

«Самарияны қырдағы тас үйинине,  
Жүзим егилетуғын жерге айландыраман,  
Тасларын ойпатлыққа төгип,  
Қаланың тийкарын жалаңашлайман.

**7** Самарияның барлық бутлары бөлек-бөлек етип сындырылар,  
Табынатуғын орынлардағы бузықшылық пенен жыйналған саўғалар жандырылар.  
Бутлардың барлығын жоқ етемен.

Бузықлық жолы менен жыйналған саўғалар,  
Басқа журттағы бузықларға төлем етип алып кетилер».

**8** Мен, усы себепли жылап, дад саламан,

Жалаң аяқ хәм жалаңаш жүремен,  
 Шағалдай уўылдап, қайғыраман,  
 Үкидей бозлап, ақ ураман.  
 9 Себеби Самарияның жарасына шыпа жоқ,  
 Бул жара Яхудаға да жабысты,  
 Жетип келди ол халқымның дәрўазасына, хәттеки, Ерусалимнің өзине.  
 10 Бул хабарды душпанымыз Гатқа еситтирмең!  
 Олардың алдында көз жасыңызды төкпең!  
 Бейт-Лафрада қайғыдан топыраққа аўнаң!  
 11 Хәй, Шафир халқы,  
 Жалаңаш хәм шерменде ҳалында сүргинге кетесиз.  
 Сенан турғынлары қалаларынан шықпайды,  
 Бейт-Эсел турғынлары жоқлаў айтып, жас төгеди,  
 Енди Бейт-Эсел сизлерге жәрдем бере алмайды.  
 12 Марот турғынлары қутқарылыўды,  
 Сабырсызлық пенен күткен еди,  
 Бирақ Жаратқан Ийе жиберген апат,  
 Ерусалимнің дәрўазасына жетип келди.  
 13 Хәй, Лахиш турғынлары, атларыңызды саўаш арбаларына қосың,  
 Қыз Сийонды гүнаға баслаған сизлер боласыз.  
 Өйткени сизлер Израилдан өрнек алып, гүна иследиңиз.  
 14 Солай екен, хәй, Яхуда халқы,  
 Морешет-Гатқа саўғаларыңызды берип, хошласа бер.  
 Жәрдем күтер Израил патшалары Ахзиб қаласынан,  
 Бирақ олар алданды.  
 15 Хәй, Мареша турғынлары,  
 Жаратқан Ийе қалаңызды басқыншылардың қолына тапсырады,  
 Израилдың уллы басшылары Адулламдағы үңгирге жасырынады.  
 16 Хәй, Яхуда халқы, сүйикли балаларыңыз ушын,  
 Қайғырып, шашларыңызды алдырың,  
 Кузғынның басындай етип, тықырлатып таслаң.  
 Себеби сүргин етилер балаларыңыз.

Екинши бап

### Жарлыларды езгенлердің жазаланыўы

**2** 1 Жынаят қылыўды ойлап, хәттеки төсегинде жатқанда,  
 Жаўызлық жобаластыратуғынлар, хәсирет шегесиз!  
 Таң атқанда, олар дүзген жобасын жүзеге асырады.  
 Себеби олардың күши бар усыны ислеўге.  
 2 Кеўли күсеген атызларды ийелеп,  
 Зорлық пенен үйлерди тартып алып,  
 Олар үйдің адамларын хәм мийрас жерлерин басып алып атыр.  
 3 Сол себепли Жаратқан Ийе былай дейди:  
 «Мен бул халыққа сондай бир апат таярлап атырман,  
 Буннан хеш бириңиз қашып кете алмайсыз.  
 Басыңызды көтерип, жүре алмайсыз,  
 Себеби сондай апатшылық заман келеди.  
 4 Сол күн келгенде, сизлерди масқаралап,  
 Сизлер хәкқында мынадай қайғылы жыр айтылады:

„Бизлер пүткіллей ұайран болдық!  
Жаратқан Ийе халқымыздың бары-жоғын басқаларға үлестирди,  
Жерлеримизди сатқынларға тарқатып берди“».

<sup>5</sup> Соның ушын, Жаратқан Ийениң халқы қайтадан жерди бөлискенде,  
Хеш бириңиз шек бойынша үлес жер алмайсыз.

<sup>6</sup> Олардың пайғамбарлары былай дейди:  
«Булар хаққында пайғамбаршылық етпе,  
Бизлер болмаймыз шерменде.

<sup>7</sup> Хэй, Яқыптың нәсили,  
Жаратқан Ийениң сабыры тауысылған ба екен?  
Ол усындай ислерди қылған ба екен? – деп айтғыұыңыз орынлы ма?  
Жаратқан Ийениң сөзлери туұры жүрген адамға,  
Жақсылық алып келмей ме?»

<sup>8</sup> Жаратқан Ийе былай дейди:  
«Жақында өз халқыңызға душпандай зулымлық қылдыңыз!  
Сауаштан қайтқан адамлардай кәуестерсиз жүрген адамларды аңлып,  
Олардың ийниндеги шапанын тартып алдыңыз.

<sup>9</sup> Халқымының хаялларының унатқан өз үйлеринен шығарып жибердиңиз,  
Жас балалардың несийбесин мәңгиге қырқып тасладыңыз.

<sup>10</sup> Қәнекей, турын, кетиң бул жерден!  
Артық аман-есенлик таба алмайсыз бул елден!  
Өйткени гүнаңыз себепли елиңиз толық ұайран болды».

<sup>11</sup> Жалған сөйлейтуғын өтирикши келип:  
«Сизлерге шарап хәм өтकिр ишимлик мол болады, деп пайғамбаршылық  
қыламан», – десе,  
Ол бул халықтың пайғамбары саналады!

### Үмит ўэдеси

<sup>12</sup> Жаратқан Ийе былай дейди:  
«Бирақ хэй, Яқып урпағы,  
Мен хәмменизди сөзсиз жыйнайман,  
Қалған израиллыларды топлайман.  
Қорадағы қойлардай, жайлаўдағы сүриўдей етип,  
Жыйнайман сизлерди бир жерге,  
Сонда толып-тасар елиңиз адамларға».

<sup>13</sup> Қудай оларға жол ашады,  
Тутқынлықтан азат етеди.  
Қала дәрўазасынан шығып кетеди.  
Патшаңыз болған Жаратқан Ийе оларға жетекши болып, алдында жүреді.

Үшинши бап

### Басшылардың хәм пайғамбарлардың гүнасы

**3** <sup>1</sup> Сонда мен былай дедим:  
«Тыңдаңлар! Хэй, Яқып урпағының басшылары,  
Израил халқының хәкимдарлары,  
Сизлер әдалаттың не екенин билиўиңиз керек емес пе?  
<sup>2</sup> Ал сизлер болса, жақсылықтан жеркенип,

Жаманлықты жақсы көресиз.

Сизлер халқымның терисин сыйырып,

Етин сүйегинен сылып аласыз.

<sup>3</sup> Халқымның гөшин жейсиз: терисин сыйырып, сүйеклерин майдалайсыз, Қазанға салынатұғын гөштей, табаға псиретуғын егтей оларды туұрайсыз.

<sup>4</sup> Жақын арада сизлер Жаратқан Ийеге жалбарынасыз, Деген менен, сол ўақытта жаўызлық ислегениңиз ушын, Ол сизлерден жүз бурады».

<sup>5</sup> Халқын жолдан азғырған, Өзин тойдырғанға тынышлық тилеген, Ал аўзын майламағанға урыс жәриялаған пайғамбарларға, Жаратқан Ийе былай дейди:

<sup>6</sup> «Соның ушын, үстиңизди қараңғы түн қаплайды, Қараңғылықтан хеш қандай аян көре алмайсыз.

Хәй, пайғамбарлар, сизлер ушын куяш батады, Күндизиниң қараңғылыққа айланады.

<sup>7</sup> Ұәлийлер шерменде болады, Уятқа қалады палкерлер.

Қудай оларға жуўап бермегени ушын, Уяттан жүзлерин жаўып алады».

<sup>8</sup> Бирақ мен Яқып урпағына айыпларын, Израил халқына гүналарын билдириў ушын, Жаратқан Ийениң Руўхы менен күшке, Өдиллик хәм батыллыққа толаман.

<sup>9</sup> Қулақ салың, хәй, Яқып урпағының басшылары, Израил халқының хүкимдарлары, Өдилликтен жеркендиңиз, Хәкыйқатты бурмаладыңыз.

<sup>10</sup> Қанлардың есесине тиклединиз Сийонды, Өдилсизлик жолы менен құрдыңыз Ерусалимди.

<sup>11</sup> Басшылар пара алып, хүким шығарады, Руўханийлери дәмегөйлик пенен тәлим береді, Пайғамбарлары пул алып, пайғамбаршылық қылады. Сондай болса да, олар:

«Жаратқан Ийе бизлер менен бирге, Басымызға түспейди хеш қандай апат», – деп, Жаратқан Ийеге арқа сүйегиси келеді.

<sup>12</sup> Сонлықтан сизлер себепли Сийон атыз сыяқлы сүриледі, Сизлер себепли Ерусалим қырдағы тас үйиние айланады. Тоғайлық қаплап алар Ибадатхана турған таўды.

Төртинши бап

### Жаратқан Ийениң басқарыўы

**4** <sup>1</sup> Ақырғы күнлер келгенде, Жаратқан Ийениң Ибадатханасы қурылған таў, Барлық таўлардан жоқары болып, Хәмме төбешиклерден мәртебелі болар. Ығып барар ол жерге халықлар.

<sup>2</sup> Көп миллетлер келип, былай дейди:

«Келиңдер, Жаратқан Ийениң тауына шығайық,  
 Яқыптың Қудайының үйіне кирейік.  
 Ол бизлерге Өз жолларын үйретсин,  
 Бизлер Оның жолынан жүрейік».  
 Өйткени нызам шығар Сийоннан,  
 Жаратқан Ийениң сөзі келер Ерусалимнен.  
 3 Көп халықларды Жаратқан Ийе хұким қылар,  
 Жақын хәм узақтағы күшли миллетлер арасындағы,  
 Жәнжеллерин шешип берер.  
 Олар қылышлардан гүнделер соғар,  
 Найзалардан орақлар ислер.  
 Бир-бирине қылыш көтермес халықлар,  
 Сауаш қылыұды енди үйренбес олар.  
 4 Хәр ким өз жүзимзарының, әнжир ағашының астында тыныш жасайды,  
 Хеш ким оларға абай етпейди.  
 Буны Әлемнің Жаратқан Ийесиниң Өзи айтады.

5 Барлық халықлар өз қудайларына ерсе де,  
 Бизлер Қудайымыз Жаратқан Ийениң жолынан мәңги жүреміз.

### **Израил халқы сүргиннен қайтып келеди**

6 Жаратқан Ийе былай дейди:  
 «Сол ақырғы күнлер келгенде,  
 Жыйнап аларман қырғынға ушырағанларды,  
 Топлайман куұғын болғанларды,  
 Азапқа дуұшар еткенлеримди.  
 7 Қырғынға ушырағанларды аман сақлайман,  
 Куұғын болғанлардан күшли халық дөртемен,  
 Сол күннен баслап, мәңгиге Мен, Жаратқан Ийениң,  
 Сийон тауында оларға хұкимдарлық қыламан.

8 Хәй, сүриұдиң гүзетиу минарасы,  
 Қыз Сийонның қорғаны,  
 Хұкимдарлығың өзиңе қайтар,  
 Хәй, қыз Ерусалим, патшалығың қайта тикленер».

9 Хәй, Ерусалим, дад салып, неге зарлайсаң?  
 Патшаң болмағаны ушын ба?  
 Толғақ тутқан хаялдай неге азап шегесең?  
 Мәсләхәтшиң өлгени ушын ба?

10 Хәй, қыз Сийон, туұып атырған хаял сыяқлы,  
 Ах урып, өзинди хәр тәрепке тасла.  
 Себеби қаладан шығып, шөл далаларға барып қоныслайсаң,  
 Кейин Бабылға әкетилип, сүргин боласаң.  
 Бирақ ол жерде сен азатлық табасаң,  
 Қутқарады сени Жаратқан Ийе душпан қолынан.

11 Деген менен, саған қарсы жыйналды бир талай миллетлер,  
 Сен хәққинда былай деп айтады олар:  
 «Келиңдер, Сийонды хорлайық,  
 Басына түскенлерин тамаша қылайық».

12 Бирақ билмейди олар Жаратқан Ийениң ниетин,

Оларды кырманга апарылатугын дән баўларындай жыйнап атыр,  
Оның усы жобасын олар түсинбейди.

<sup>13</sup> Жаратқан Ийе былай дейди:

«Хэй, қыз Сийон, тур да, оларды басқылай басла!  
Себеби темирден қыларман сениң шақларыңды,  
Қоладан ислеймен сениң туяқларыңды,  
Езип, майдалап таслайсаң көп халықларды.  
Бағышлайсаң Маған алған олжаларыңды,  
Пүткіл жер жүзиниң Ийеси болған Жаратқан Ийеге».

Бесинши бап

**5** <sup>1</sup> Хэй, Ерусалим, әскерлеринди топла!  
Душпанлар бизди қамал қылды.  
Израил хұкимдарының бетине олар таяқ пенен урар.

### Бейтлехемнен шығатуғын көсем

<sup>2</sup> Жаратқан Ийе былай дер: «Хэй, Эфрата аймағындағы Бейтлехем,  
Яхудадағы қалалардың кишкенеси болсаң да,  
Израилды Мениң атымнан басқаратуғын көсем сеннен шығады.  
Оның нәсили заманның басланыў дәўирине барып тақалады».

<sup>3</sup> Соның ушын, хәмиледар хаял көз жарып, уллы болғанға дейин,  
Жаратқан Ийе Израил халқын душпанларға тәслим қылар.  
Кейин сол сүргиндеги қалған туўысқанлары қайтып,  
Израил халқына қайта қосылар.

<sup>4</sup> Ол келип, Жаратқан Ийеден алған күши менен,  
Қудайы Жаратқан Ийениң атының уллылығы менен,  
Сүриўин бағады.

Пүткіл дүнья оның уллылығын тән алады.

<sup>5</sup> Тынышлық орнатыўшы ол болады.

### Қутқарылыў хәм тазаланыў

Ассириялылар елимизге хұжим етип,  
Қорғанларымызды жарып өткенде,  
Оларға қарсы жети жетекши хәм сегиз басшы тайынлаймыз.

<sup>6</sup> Олар Ассирия жерлерине қылыш пенен,  
Нимрод жерлерине қанжар менен хұкимдарлық етеди.  
Ассириялылар елимизге хұжим етип, шегарамызға кирип келсе,  
Бизлерди усы көсем қутқарар.

<sup>7</sup> Көп халықлар арасында,  
Яқып халқының қалғанлары,  
Жаратқан Ийениң жиберген шығындай,  
Майса шөплердин үстине жаўған жаўындай болар.  
Олар адамзатқа ғәрезли болмас,  
Хеш кимнен жәрдем де күтпес.

<sup>8</sup> Көп миллетлер ишинде, көп халықлар арасында,  
Яқып халқының қалғанлары,  
Тоғай хайўанлары арасындағы арысландай,  
Қой сүриўи арасына кирип алған,  
Жас арысландай болады.  
Жүрген жолларында хәммеге күтилмегенде тасланар.  
Олардың қолынан хеш ким қутқара алмас.

- 9 Хәй, Израил, душпанларыңды жеңесен,  
 Барлық душпанларың қырылып кетеди.
- 10 Жаратқан Ийе былай дейди:  
 «Сол күни атларыңызды қырып таслайман,  
 Сауаш арбаларыңызды сындырып таслайман.
- 11 Ұайран қыламан елиңиздеги қалаларды,  
 Жер менен жексен қыламан барлық қорғанларыңызды.
- 12 Сыйқыршылыққа шек қояман,  
 Араңызда бирде бир палкер қалдырмайман.
- 13 Жоқ қыламан бут хәм кийели тасларыңызды,  
 Артық табынбайсыз қолларыңыз бенен ислеген бутларыңызға,
- 14 Араңыздағы кийели ағашларды қопарып таслайман,  
 Қалаларыңызды жер менен жексен қыламан.
- 15 Маған бойсынбаған миллетлерге,  
 Өз қәхәр хәм ғәзәбимди төгип, өш аламан».

Алтыншы бап

### Жаратқан Ийениң Өз халқын айыплауы

- 6<sup>1</sup> Жаратқан Ийениң айтқан мына сөзине кулақ салың:  
 «Қәне, турың! Шағымыңызды таулар алдында айтың,  
 Төбешиклер дауысыңызды еситсин».
- 2 Хәй, таулар Жаратқан Ийениң айыплауына кулақ салың  
 Хәй, жер жүзиниң беккем тийкарлары Оған кулақ түриң,  
 Себеби Жаратқан Ийе Өз халқына қарсы дауын айтар,  
 Израил халқы менен тартысар.
- 3 Жаратқан Ийе былай дейди:  
 «Хәй, халқым, Мен саған не қылдым?  
 Қәне, жууап бер, саған қандай аұйрманлығым түсти?!»
- 4 Мысырдан сени алып шыққан едим,  
 Азат еткен едим қуллық мойынтырығынан.  
 Саған жолбасшы болсын деп,  
 Муусаны, Харонды хәм Мәриямды жиберген едим.
- 5 Хәй, халқым, Моаб патшасы Балақтың сизлерге қарсы жауыз нийетин,  
 Беор улы Биламның оған қалай жууап бергенин есле.  
 Шиттимнен Гилгалға дейинги болған уақыяларды есле,  
 Сонда билип аласаң сени қандай етип қутқарғанымды».

### Ғақыққый бойсыныушылық

- 6 Жаратқан Ийениң алдына не алып барайын?  
 Жоқарыдағы Қудайға қалай сыйынайын?  
 Оған арнап жандырылатуғын қурбанлық берейин бе?  
 Бир жасар бузауды усынайын ба?
- 7 Оған арнап мыңлап қошқарларды сойсам,  
 Зәйтүн майын дәрәя қылып ағызсам,  
 Жаратқан Ийениң меннен кеули толар ма екен?  
 Айыбым ушын туңғыш улымды берейин бе?  
 Гүнам ушын өз перзентимди қурбан етейин бе?
- 8 Хәй, адамзат, нениң жақсы екенин,  
 Жаратқан Ийе билдирди саған,  
 Оның сеннен талап қылатуғыны ибаратдур мынадан:

Әдиллик кылып, сүйспеншиликке садық бол,  
Мүләйим болып, Қудай менен бирге жүр.

### Израилдың гүнасы хәм жазасы

- 9 Жаратқан Ийе қала халқына дауыслап былай дейди,  
Оған кулақ салыу – даналықдур:  
«Хэй, тыңлаң, халық хәм қала жәмийети!  
10 Үйлерин харам байлық пенен толтырып атырғанларға,  
Тәрзиден жеп атырғанларға қалай итибар бермейин.  
11 Тәрзиден жегенине,  
Надурыс өлшем тас қолланғанына,  
Қалай шыдай аламан?  
12 Зорлық қылады қаладағы байлар,  
Жалатайдур қала халқы да,  
Тиллеринен болса жалған сөзлер шығар.  
13 Соның ушын, Мен сизлерди ураман,  
Гүналарыңыз ушын ұайран қыламан.  
14 Сизлер жейсиз, бирақ тоймайсыз,  
Хәмме ұақытта аш қалады қарныңыз.  
Зат жыйнайсыз, оны сақлай алмайсыз,  
Жыйнап-тергениңизди қылыш пенен жоқ қыламан.  
15 Егесиз, бирақ орып алмайсыз,  
Зәйтүн майын сығып аласыз,  
Бирақ майдан үстиңизге сүрте алмайсыз,  
Жүзим искенжеде жүзим сығасыз,  
Бирақ оның шарабынан ише алмайсыз.  
16 Өйткени ердиңиз патша Омридин үрп-әдетлерине,  
Патша Ахабтың әуладының жауыз қылмысларына.  
Олардың мәсләхәти менен жасадыңыз,  
Сонлықтан Мен сизлерди жоқ қыламан.  
Сизлерди көргенлер үстиңизден күлип,  
Масқара қылар барлық халықлар».

Жетинши бап

### Израил халқының жауыз ислери

- 7<sup>1</sup> Ұах, сорым қурыды!  
Жүзимзар жыйын-терими болынып,  
Жазғы мийуелер терип алынғаннан соң,  
Шақаларынан жеуге бир солқым да таба алмаған,  
Бир дана әнжирге зар болған адам сыяқлыман.  
2 Бул елде Қудайға садық адам қалмады,  
Дурыс жүрген хеш ким қалмады адамлар арасында.  
Қан төгиу ушын адамлар аңылыр буққыда,  
Дузақ қурап тууысқанлар бир-бирине.  
3 Жаманлық қылуға шебердур олар,  
Хәмелдар хәм қазы пара алар.  
Күшли адам қалегенин зорлық пенен қылдырар,  
Биргеликте хәклықты бузып көрсетер.  
4 Олардың ең жақсысы жантаққа ұқсар,  
Хүжданлысы болса, тикенектен бетер.



Бирак гүзетшилери – пайғамбарлары ескерткениндей оларды,  
 Жетип келди жазаланатуғын күнлери,  
 Енди олар саскалақлап қалады.  
 5 Исенбең қоңсыңызға, сүйенбең достыңызға.  
 Қойныңызда хаялыңыз жатқанда,  
 Қум куйың аўзыңызға.  
 6 Өйткени сол ўақытлары ул өз әкесин хорлайды,  
 Қыз анасының бетинен алады,  
 Келин болса, қәйин енесине қарсы турады.  
 Адамның душпанлары өз үй-иши болады.  
 7 Бирақ мен Жаратқан Ийеге көз тигемен,  
 Қутқарыўшым болған Қудайды үмит пенен күтемен,  
 Сөзсиз еситер мени Қудайым мениң.

### **Жаратқан Ийениң қутқарыўы**

8 Жағдайымды көрип, шад болмаң, хәй, душпанларым!  
 Жығылсам да, өзим тураман.  
 Қараңғылықта қалсам да, Жаратқан Ийе маған нур болады.  
 9 Жаратқан Ийеге қарсы гүна иследим.  
 Енди Оның ғәзэбине шыдайман.  
 Бирақ Ол мени жақлап, ақлайды.  
 Жарықлыққа мени алып шығады,  
 Сонда Оның әдиллигин көремен.  
 10 Душпаным буны көреді,  
 «Қудайың Жаратқан Ийе қай жерде?» –деп маскара қылған,  
 Сол душпаным шерменде болады.  
 Оның қулаўын өз көзим менен көремен,  
 Солай етип, аяқ асты болар көшедеги батпақ сыяқлы.  
 11 Хәй, Ерусалим, мынадай ўақыт келер.  
 Сениң дийўалларың қайта қурылар,  
 Шегараң сениң кеңейип кетер.  
 12 Сол ўақытта хәмме жерден халықлар келер.  
 Ассириядан Мысырға дейин,  
 Мысырдан Евфрат дәрьясына дейин созылған жерлерден,  
 Узақ теңиз бойларынан хәм алыс таўлар жанбаўырларынан,  
 Ағып келер көп халықлар.  
 13 Бирақ ишинде жасап атырғанлардың қылмысларынан,  
 Дүнья жүзи қаңырап босап қалар.

### **Миханың дуўасы хәм Жаратқан Ийеге алғыс айтыўы**

14 Ох, Жаратқан Ийе, халқыңның шопаны бол,  
 Өтираплары өнимдарлы жерлер,  
 Бирақ тоғай ишинде жалғыз жасайтуғын сүриўинди,  
 Өз хасаң менен басқара гөр.  
 Узақ өтмиште болғанындай,  
 Башан хәм Гилад жайлаўларында отлата гөр.  
 15 Бизлерди Мысырдан алып шыққан күнлериңдей,  
 Қәрамаатларыңды көрсет халқың ушын.  
 16 Қәрамаатларыңды көрген миллетлер,  
 Күш-күдиретлерине сай шерменде болар.

Қорқыныштан қоллары менен аўызларын басып,  
Қулақлары олардың герең болып қалар.

<sup>17</sup> Жылан хәм жер баўырлаўшылар сыяқлы топырақ жалайды олар,  
Қорққанынан титиреп қорғанларынан шығар.  
Ох, Қудайымыз Жаратқан Ийе, олар хүрейи ушып,  
Қалтырап Сениң алдыңа келер.

<sup>18</sup> Ох, Қудай, Саған уксасы бар ма екен?

Өз халқыңның қалғанларының  
Жынаятларын хәм көтерилислерин кеширетуғын басқа Қудай жоқдур.  
Мәңгиге ғәзеппенбессең халқыңа,

Себеби садық мийриминди көрсетиўди мақул көресең.

<sup>19</sup> Сен бизлерге және мийрим-шәпәәт қыларсаң,

Езип тасларсаң айыпларымызды аяғың астында,

Пүткіл гүналарымызды теңиз түбине ылақтырасаң.

<sup>20</sup> Өтмиште ата-бабаларымызға, Ибрайымға хәм Яқыпқа ант ишип, ўәде бергенсең,  
Олардың урпағына берген хәқыйқат сөзиңде садық боласаң.